ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ТУВИНСКАЯ ПРАВДА

Орган Тувинского областного комитета КПСС, Верховного Совета и Совета Министров Тувинской АССР

Год издания 46-й

СРЕДА

11

МАРТА

1970 года

№58 (7628)

Цена 2 коп.

На овцеводческих фермах колхоза «Кара-Холь» Бай-Тайгинского района идет массовый расплод овец. Уже получено более 2.500 ягнят. Все они растут крепкими, хорошо развиваются.

Один из опытных чабанов колхоза Сагды Хертек в эти дни получил более двухсот ягнят.

На снимке: чабан Сагды Хертек (слева) и председатель колхоза Дырдай Хертек осматривают народившихся молодняк.

Фото Х. Ойдан-оола.

РЕЗЕРВЫ МЯСНОГО ЦЕХА

В эти дни сельские труженики Тувы горячо обсуждают Письмо ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ партийным, советским, профсоюзным и комсомольским организациям, трудящимся Советского Союза «Об улучшении использования резервов производства и усилении режима экономии в народном хозяйстве». Отмечая достигнутые успехи, полеводы и животноводы республики вскрывают новые резервы и возможности в дальнейшем повышении эффективности производства с тем, чтобы сделать год ленинского юбилея выдающимся во всех отраслях народного хозяйства.

Высокие рубежи решили взять животноводы республики: в последнем году пятилетки довести производство молока до 56,8 тыс. тонн, мяса—до 36,7 тыс. тонн, яиц—до 15,8 млн. штук, шерсти—до 2.312 тонн.

Особенно резкий скачок намечено сделать в производстве мяса. Достаточно сказать, что в нынешнем году его будет продано государству на 3.597 тонн больше, чем в минувшем, так записали в своих обязательствах труженики ферм республики в ответ на решения декабрьского Пленума ЦК КПСС (1969 г.), который поставил задачу уже в текущем году добиться резкого увеличения производства продуктов животноводства и прежде всего мяса.

Успешно справиться с поставленной задачей поможет развитие таких скороспелых отраслей, как свиноводство и птицеводство. Известно, что биологические особенности свиней и птицы позволяют в короткие сроки увеличить их поголовье в два-три раза, без особых затрат организовать их откорм и доведение до высоких весовых кондиций.

Уже на протяжении ряда лет славится хорошими показателями свиноферма совхоза «25 лет РККА». Даже в неприспособленных, примитивных помещениях свиноводы этого хозяйства добивались неплохих показателей на откорме и получении приплода. Ферма приносит совхозу немалую прибыль, а свинина в мясном балансе хозяйства занимает все больший удельный вес. В том, что совхоз на месяц раньше срока выполнил квартальный план продажи государству мяса, немалая заслуга свиноводов. Впереди соревнующихся за достойную встречу 100-летия со дня рождения В. И. Ленина идет звено Валентины Изместьевой, которое в январе—феврале значительно превысило плановые привесы откормочного поголовья.

Дирекция и специалисты совхоза продумали и разработали мероприятия для дальнейшего развития этой скороспелой отрасли. Основываясь на научных данных и опыте передовиков, здесь пришли к выводу, что покрытые перед постановкой на откорм молодые свинки дают больший экономический эффект. Они скорее растут, набирают вес, а главное оставляют потомство, которое вновь идет в оборот. За счет этого совхоз получит нынче сверх плана 2.000 поросят.

Немалый доход приносила хозяйству свиноферма колхоза «30 лет Октября» Каа-Хемского района. К сожалению, за последнее время она все более приходит в упадок.

По пути свертывания свиноголовья пошли многие хозяйства не только Каа-Хемского, но и других районов республики. За четыре минувших года свинофермы ликвидировали 18 хозяйств, в результате чего количество свиней уменьшилось в республике на 10.200 голов, а заготовки свинины снизились с 956 до 709 тонн.

Обком КПСС и Совет Министров республики разработали мероприятия и довели конкретные задания хозяйствам по развитию свиноводства. Что для этого нужно? Прежде всего инициатива и организаторское мастерство руководителей и специалистов хозяйств, всех тружеников животноводства. К этой работе надо привлечь всех без исключения колхозников, рабочих и служащих совхозов, продумать и взвесить все, чтобы в решении поставленной задачи избежать необдуманных действий.

Нельзя забывать и о такой не менее скороспелой отрасли, как птицеводство. Известно, что одна гусыня или утка, курица или индейка с приплодом могут дать в год от 1 до 2,5 центнера мяса. Наглядным примером выгодности птицеводства при разумном его ведении служит опыт совхоза «Кок-Тей». Только за последние четыре года производство яиц здесь выросло с пяти до восьми миллионов штук, а курятины—с 518 до 930 центнеров. Ежегодно птицеферма приносит совхозу 250—300 тыс. рублей прибыли. Пример этот убедительно свидетельствует, насколько велики мясные резервы птицеводства.

К сожалению, под предлогом специализации большинство хозяйств республики в последние годы перестали разводить птицу, а свиноводческие фермы уменьшили до мизерных размеров или вовсе ликвидировали. Резко сократили откорм свиней на пищевых отходах предприятия торговли и общественного питания. Важнейшая задача партийных, советских и сельскохозяйственных органов—разработать и осуществить конкретные меры по ускоренному развитию этих отраслей, привести в действие все резервы увеличения производства и заготовок мяса в колхозах и совхозах, а также в подсобных хозяйствах тружеников села.

Не откладывая, надо восстановить свиноводческие и птицеводческие фермы в тех хозяйствах, где они были необоснованно свернуты, а также создать там, где нужно, новые.

Районные управления сельского хозяйства должны строго контролировать выполнение конкретных заданий колхозами и совхозами по получению молодняка с тем, чтобы полностью обеспечить потребности не только хозяйств, но и населения, желающего купить и выращивать поросят и птицу.

В этом деле должны проявить инициативу и сами хозяйства, располагающие соответствующей базой, инкубаторно-птицеводческие станции: заключить договоры, выявить потребность населения в молодняке птицы и наладить его завоз на места для продажи колхозникам, рабочим и служащим совхозов, населению городов и рабочих поселков.

При такой постановке дела жители сел смогут не только обеспечить свои потребности в мясных продуктах, но и продавать их излишки государству.

В эти дни труженики ферм республики подводят итоги социалистического соревнования в честь ленинского юбилея. Статистические данные говорят о том, что оно проходит успешно. На месяц раньше срока колхозы и совхозы республики выполнили план первого квартала продажи государству мяса, по сравнению с прошлым годом его продано на 462 тонны больше. Начало года хорошее. Но это только небольшая доля того, что запланировано сделать в последнем году пятилетки. Работа предстоит напряженная. Успешно справиться с ней можно, только поставив на службу производству все резервы мясных ферм, особенно такие скороспелые отрасли, как свиноводство и птицеводство.

100 ДНЕЙ ЛЕНИНСКОГО ЮБИЛЕЙНОГО

На «Тувакобальте» сегодня

НОВЫЙ УСПЕХ

Весть о том, что получен первый кобальтовый концентрат, облетела все переделы и участки комбината «Тувакобальт». Рабочие, техники, инженеры в волнении пожимали друг другу руки, поздравляли с очередным успехом. Многие плотным кольцом окружили вакуум-фильтр, на дисках которого, обтянутых фильтровальной тканью, медленно, почти микрон за микроном, откладывается плотным слоем кобальтовая масса. Люди приблизились к фильтру вплотную, несмотря на просьбу мастера смены Владимира Кузьмича Свищука отойти в сторонку. Их словно магнитом тянуло к агрегату, и никакая сила не могла заставить уйти отсюда, — здесь все было сделано, отлажено их руками. И они радовались тому, что сдержали свое слово—хотя и в опытной партии, зато раньше запланированного срока получили концентрат. Недалек уже тот день, когда они отрапортуют о сдаче комбината в эксплуатацию.

Э. ТРЕФИЛОВ.

На помощь металлургам

В Хову-Аксы начал функционировать ремонтно-строительный участок Красноярского треста «Сибцветметремонт», специализирующегося по ремонту технологического оборудования рудничных «Тувакобальту» предприятий. Монтажники-ремонтники этого участка, недавно приехавшие в Хову-Аксы, попали, как говорится, с корабля на бал: на комбинате в самом разгаре пуско-наладочные работы. Однако рабочие быстро освоились, приняли самое активное участие в делах предприятия, готовящегося к пуску. Их помощь уже ощутили в гидрометаллургическом и дробильно-измельчительном цехах, где они монтируют площадки для обслуживания оборудования.

Участок будет постоянный. Сейчас он комплектуется штатами.

Р. БОГДАНОВИЧ.

пос. Хову-Аксы.

Вклад тружениц

В животноводстве колхоза имени Жданова Улуг-Хемского района занято более 80 женщин. Они работают чабанами, доярками, телятницами, сакманщицами... Вклад тружениц в хозяйственные успехи немалый. В том, что колхоз в прошлом году перевыполнил план продажи государству шерсти и мяса, произвел много молока, большая заслуга женщин-животноводов. Не зря уважают таких работниц, как доярки Чанчынмаа Тюлюш и Валентина Барбак-Кара, чабаны Сюрюнчап Бичекей, Далбаанай Бадарчы, Узуйоол Ышпал, телятница Байлан Ондар.

В юбилейном году колхоз наметил продать государству 37 тонн шерсти, вырастить от каждой сотни маток по 90 ягнят. Сейчас животноводы включились в борьбу за успешное выполнение этих обязательств.

С. НАМЧАН.

Сборник «За народное дело»

ДУШАНБЕ. «Весьма искренний и преданный делу партии товарищ... Лично совершенно безупречен» — такую характеристику дал ЦК Коммунистической партии Туркестана в 1922 году одному из активных борцов за Советскую власть в Средней Азии большевику-ленинцу Абдулло Рахимбаеву. Будучи председателем ЦИКа Туркестанской АССР, он встречался с Владимиром Ильичем.

Рассказом о Рахимбаеве открывается сборник «За народное дело», подготовленный Институтом истории партии при ЦК КП Таджикистана и выпущенный издательством «Ирфон». В книге свыше 40 очерков о выдающихся борцах за установление Советской власти, за победу социализма. В них рассказывается о людях самых различных национальностей — таджиках Джуре Закирове, Шириншо Шотемуре, азербайджанце М. Д. Гусейнове, украинце И. Ф. Федько и других.

УВЕРЕННОЙ ПОСТУПЬЮ

Чем ближе знаменательная дата—100-летие со дня рождения Владимира Ильича Ленина,—тем упорнее развертывается борьба между коллективами цехов комбината «Туваасбест» за первенство в юбилейном социалистическом соревновании. Она уже дала отрадные результаты. Февральское задание по выработке сортового асбеста обогатители перевыполнили на 21,6 процента, двухмесячную программу—на 12,6 процента. Это значит: с начала года добыта 491 тонна сверхпланового асбеста.

Хорошо потрудились и энергетики. Коллектив ТЭЦ выработал сверх двухмесячного задания 794 тысячи киловатт-часов электроэнергии и 9.151 гигакалорию теплоэнергии. Горнотранспортный цех перевыполнил планы добычи отборной руды и горноподготовительных работ, в том числе по вскрыше более чем в полтора раза.

Выработка на одного работника промышленного персонала комбината превысила задание на 13 процентов. Товарной продукции асбестовики дали за два месяца сверх плана на 161 тысячу рублей, а реализовали—на 55 тысяч рублей.

М. ГОРЕЕВ.

С экономией средств

На календаре — март, весенний месяц, но зима еще не сдает своих позиций. И чем ниже опускается по ночам столбик термометра, тем больше забот прибавляется коллективу предприятия объединенных котельных и тепловых сетей столицы республики.

Встав на ленинскую трудовую вахту, многие работники добиваются неплохих показателей в труде. В коллективе уважением, почетом пользуются такие кочегары, как Е. Сидоров, К. Ременникова, Е. и Г. Клеповы, С. Тюлюш, З. Фомченкова и другие. Они успешно борются за экономию электроэнергии, сверхплановую выработку тепла. Труд передовиков отмечен премиями, Почетными грамотами, их фотографии красуются на Доске почета.

Подведены итоги работы нашего коллектива за два месяца юбилейного года. Электроэнергии сэкономлено на 1900 рублей, тепла выработано значительно больше, чем намечалось. И только расход угля выше нормы: качество его невысокое, он очень шлакуется. Но кочегары стараются работать на таких режимах, чтобы теплоотдача топлива была полной. А все это делается для того, чтобы горожане, пользующиеся услугами котельных, имели возможность хорошо отдохнуть и высокопроизводительно трудиться каждый на своем участке.

Л. МЕЛЬНИЧЕНКО, инженер производственно-технического отдела.

НОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОРЬКОВСКИХ АВТОЗАВОДЦЕВ

Как и все советские люди, горьковские автомобилестроители готовятся отметить 100-летие со дня рождения В. И. Ленина новыми производственными достижениями, успешным выполнением заданий пятилетнего плана. Об этом говорится в социалистических обязательствах коллектива предприятия на 1970 год. Главное внимание в них обращено на повышение эффективности производства и ускорение темпов технического прогресса.

11 апреля все автозаводцы примут активное участие в коммунистическом субботнике и будут работать безвозмездно на сэкономленных материалах, топливе и электроэнергии.

С большим воодушевлением автозаводцы восприняли и единодушно одобрили решения декабрьского (1969 года) Пленума ЦК КПСС. Нам особенно понятно стало, подчеркивается в обязательствах, насколько важно сейчас, после обсуждения Письма ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ «Об улучшении использования резервов производства и усилении режима экономии в народном хозяйстве», повсюду широко развернуть борьбу за полное использование возможностей каждого цеха, участка, каждого станка и механизма, каждой минуты рабочего времени, экономно расходовать все то, что идет на изготовление автомобилей.

Свою главную задачу автозаводцы видят в резком повышении экономичности производства на основе ускорения темпов реконструкции и технического перевооружения предприятия, роста производительности труда, наиболее полного использования резервов.

Соревнуясь с коллективом Московского автомобильного завода им. Лихачева, горьковчане обязуются работать еще лучше, повышать эффективность производства, укреплять социалистическую дисциплину труда.

ДЛЯ УСКОРЕНИЯ ГРУЗООБОРОТА

Коллектив АТП-3 обсуждает Письмо ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ партийным, советским, профсоюзным и комсомольским организациям, трудящимся Советского Союза «Об улучшении использования резервов производства и усилении режима экономии в народном хозяйстве».

1970 год труженики АТП-3 начали с большим трудовым подъемом. За два месяца на 6.000 тонн больше запланированного перевезено грузов, сверх плана выработано 793.000 тонно-километров. За счет повышения трудовой дисциплины среди шоферов, ремонтных рабочих, уменьшения простоев машин в ремонте и в пути, увеличения количества попутных грузов коллектив АТП-3 добился увеличения доходов от выработки на одного работающего сверх плана на один процент. Впервые за последнее время на автопредприятии сэкономлено 7.629 литров бензина.

Шоферы, ремонтники, инженерно-технические работники и служащие автопредприятия полны решимости выполнить принятые в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина социалистические обязательства. Для этого нужно объединить усилия каждого члена коллектива на изыскание новых, не использованных ранее резервов повышения производительности труда, рационального использования автомашин и ремонтного оборудования, повышения коэффициента их технической готовности, выхода на линию, экономии горюче-смазочных материалов, запасных частей, других ресурсов, внедрять элементы НОТ.

Уже сейчас на автопредприятии многое делается для безусловного выполнения плана последнего года пятилетки и социалистических обязательств, принятых в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина. Планируется организовать полуторасменную работу ремонтной службы, перевести ее на скользящий график, механизировать проведение ТО-1, улучшить организацию труда на агрегатном и других участках. Решено добиваться и в дальнейшем увеличения загрузки автомобилей попутными грузами, увеличения коэффициента использования пробега. Для этого усилен контроль на линиях, базах погрузки и разгрузки, достигается минимум простоев автомашин, что увеличит их оборачиваемость и нарядное время на 0,6 часа. Попутно с этими и другими важными мероприятиями выполняется большая работа по подготовке кадров шоферов, ремонтных рабочих, расширяются мощности технических служб, заканчивается строительство автомойки и других сооружений на территории АТП-3.

Большое значение для улучшения экономической деятельности АТП-3 приобретают действия администрации, направленные на совершенствование и удешевление аппарата управления, повышение оперативности, гибкости всех отделов и служб. Из пяти ремонтных участков образовано три, из трех автоколонн — две, что значительно улучшило управление ими, сократило число руководителей. Утверждены твердые сроки предоставления всех видов отчетности...

Однако начинания администрации АТП-3, партийной, профсоюзной организаций, устремленные к разумному хозяйствованию, встречают сопротивление отдельных шоферов и ремонтников, которые недостойным поведением в быту и на производстве, прогулами, употреблением алкоголя в рабочее время, неоправданными простоями автомашин в то время, когда они должны быть в рейсе, наносят ощутимый вред интересам предприятия. Так, систематически нарушали трудовую дисциплину, пили в рабочее время, на этой почве прогуливали В. Коновалов, И. Соколовский, В. Белобородов, Ю. Саражаков и другие. Теперь они уволены из АТП-3. Объявлены, строгие выговоры карбюраторщику В. Бородину, слесарю В. Чернятьеву, мотористу А. Распопову и другим. На некоторых шоферов, не выехавших в рейс без уважительных причин, наложены денежные начеты.

Эти меры, принятые администрацией АТП-3, партийной и профсоюзной организациями для укрепления трудовой дисциплины, повышения экономической эффективности производства, нашли самую широкую поддержку у выступающих при обсуждении Письма ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ: главного инженера АТП-3 Г. Шамонина, кузнеца И. Попова, шофера И. Предверова и других. От слов надо переходить к делу — эта мысль была завершающей на общем собрании коллектива АТП-3.

А. ХАРЛАН, председатель месткома АТП-3.

Л. КУЛАГИН, наш корр.

В РАЙОН МАНЕВРОВ

В район войсковых маневров «Двина» прибыл министр обороны СССР Маршал Советского Союза А. А. Гречко. Он будет руководить маневрами, в которых примут участие все рода войск ряда военных округов.

В районе маневров находятся также первые заместители министра обороны СССР Маршалы Советского Союза И. И. Якубовский, М. В. Захаров, начальник Главного политического управления Советской Армии и Военно-Морского Флота генерал армии А. А. Епишев, заместители министра обороны СССР — главнокомандующий сухопутными войсками генерал армии И. Г. Павловский, главнокомандующий ВВС, маршал авиации П. С. Кутахов, начальник тыла Вооруженных Сил СССР генерал армии С. С. Маряхин. (ТАСС).

За полный ввод резервов в действие

ПРОМЫШЛЕННОЕ ОБОЗРЕНИЕ ЗА ЯНВАРЬ—ФЕВРАЛЬ 1970 ГОДА

Промышленными предприятиями республики двухмесячный план реализации продукции выполнен на 110,6 процента; по сравнению с соответствующим периодом прошлого года объем реализации продукции возрос на 1.463 тыс. руб.

Задание по производству валовой продукции за январь—февраль выполнено на 107,9 процента.

Сверх плана произведено 2,2 миллиона киловатт-часов электроэнергии, 490 тонн асбеста, 156 тонн мяса, 155 тонн муки, швейных изделий и мебели на 41 тыс. рублей, добыта 31 тысяча тонн каменного угля, выработано много другой продукции. Значительно больше, чем за такой же период в прошлом году, дано кирпича, мебели, пиломатериалов, асбеста, каменного угля, электроэнергии, колбасных изделий, цельномолочной продукции.

Но результаты работы промышленных предприятий могли быть лучшими, если бы все предприятия справились с производственной программой. 19 предприятий допустили отставание в среднем на 2,7 процента. Отдельные из них снизили производство валовой продукции в сравнении с соответствующим периодом прошлого года. К таким относятся мясокомбинат, хлебозаводы, республиканская типография и ряд других. Допущено снижение выпуска мяса, муки, пива, извести строительной, хлебо-булочных изделий.

План роста производительности труда за два месяца выполнен на 110,4 процента. Но в сравнении с достигнутым за соответствующий период прошлого года этот показатель снизился. Не выполнили плана роста производительности труда 18 предприятий, за счет чего недодано продукции на 158 тысяч рублей. Рост темпов заработной платы опережает рост производительности труда на девять процентов. Особенно ненормальное положение с этим сложилось на мясокомбинате, в Улут-Хемском леспромхозе, республиканской типографии, на авторемзаводе, Чаданском хлебозаводе.

Большая часть выпущенной продукции соответствует установленным стандартам и техническим условиям. Значительно улучшилось качество железобетонных изделий, дверных и оконных блоков на КПП треста «Тувинстрой». Это предприятие успешно внедряет в производство саратовский метод изготовления бездефектных изделий.

Новый ГОСТ на легкую обувь, которая получила всеобщее признание, внедрил Кызыльский кожзавод. Нет претензий со стороны потребителей к продукции комбината «Туваасбест».

Наряду с этим имеются еще предприятия, выпускающие продукцию низкого качества. Много нареканий имеется по поводу плохого качества кирпича, более половины которого выпускается завышенных марок, неприглядного внешнего вида и нестандартного.

Уместно отметить, что не так давно в г. Кызыле был введен современный молокозавод с автоматикой и усовершенствованным оборудованием. Все это позволяет выпускать продукцию высокого качества. Однако руководители и специалисты завода не сумели освоить новое оборудование и добиться полной отдачи от него.

В январе промышленные предприятия республики в целом выполнили план по себестоимости товарной продукции. Получена экономия в сумме 128 тысяч рублей. Но из 22 предприятий, имеющих план по себестоимости продукции, девять допустили перерасход на общую сумму 165 тысяч рублей.

На каждом промышленном и транспортном предприятии, стройке имеются значительные резервы, которые вскрываются сейчас при обсуждении коллективами Письма ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ партийным, советским, профсоюзным и комсомольским организациям, трудящимся Советского Союза «Об улучшении использования резервов производства и усилении режима экономии в народном хозяйстве». Быстрее вводить в дело имеющиеся возможности роста производительности труда, увеличения выпуска продукции, снижения ее себестоимости и повышения качества — такова задача дня. И она должна быть успешно решена.

НА РОДИНЕ ЛЕНИНА

Корреспондент АПН Зоя Быстрова обратилась к председателю исполкома Ульяновского городского Совета депутатов трудящихся Борису Ланцову с просьбой рассказать, как трудящиеся города готовятся ознаменовать 100-летие со дня рождения В. И. Ленина.

— Ульяновск сегодня, — сказал Борис Ланцов, — крупный промышленный центр и красивейший город Поволжья. Это итог напряженного, самоотверженного труда тысяч людей, претворяющих в жизнь заветы Ленина.

Давно сгладились черты захолустного Симбирска (бывшее название Ульяновска), мещанского, купеческого города. Ульяновск-индустриальный широко известен в стране, фабричную ульяновскую марку знают почти в 60 странах мира.

На всех предприятиях ульяновцы с воодушевлением работают в эти дни, которые они объявили «ста ударными ленинскими днями». В трудовую летопись каждый день заносятся новые достижения. Промышленность области справилась со своим годовым заданием к 25 декабря. А сельские труженики области сдали государству зерна почти в два раза больше, чем было запланировано.

За последние два-три года Ульяновск особенно заметно преобразился. В основном выполнены задачи, поставленные перед строителями по дальнейшему развитию города и увековечению памятных ленинских мест. Работа проделана огромнейшая. Вот несколько примеров.

На волжском берегу сооружен беломраморный мемориальный дворец. Это монументальное произведение искусства, хранящее тепло тысяч рук и сердец людей, принимавших участие в его создании.

Уже вошли или в ближайшее время войдут в действие такие сооружения, как высотная гостиница «Венец», новые здания для Ульяновского педагогического института имени И. Н. Ульянова, первой средней общеобразовательной политехнической школы. До сих пор занятия учащихся этой школы проходили в бывшей мужской классической гимназии, которую оканчивали Александр и Владимир Ульяновы. В старом здании будут заниматься учащиеся младших классов, здесь откроются дополнительные мемориальные залы. В канун 1970 года строители с оценкой «отлично» сдали областную детскую библиотеку. К ней примыкает новый Дворец пионеров и школьников. Введен в эксплуатацию главный хирургический корпус областной больницы. Местные живописцы и ваятели обживают Дом художника. Готов Дом торговли. Ульяновск обновил свои городские ворота: построены новые железнодорожный и автовокзалы. Скоро вступит в строй здание аэровокзала. За последнее пятилетие в городе ежегодно строили по 3—4 новых школьных здания на 1200 мест каждое. Только в минувшем году десять тысяч ульяновских семей справили новоселье. Восемь новых детских садов и яслей получили малыши.

В Ульяновске изменяют свой облик не только отдельные кварталы, но целые районы. На месте ветхих домишек возникли современные многоэтажные здания жилых домов. Вместе с тем бережно сохраняются памятные ленинские места. Это и прилегающая к Дому-музею В. И. Ленина часть улицы Ленина, бывшей Московской, ставшая своего рода музеем под открытым небом, и три ленинских дома — во внутреннем дворике мемориального дворца и возле него. В них семья Ульяновых жила в первые годы по приезде в Симбирск, в одном из них, бывшем флигеле Прибыловского, родился В. И. Ленин: это и гимназия, и Дворец книги, где находилась бывшая Карамзинская библиотека, первая в жизни В. Ульянова библиотека.

Город не только строится, многие объекты реставрируются, капитально ремонтируются, разбиваются скверы и парки. Каждый взрослый ульяновец в минувшем году участвовал в озеленении своей улицы, двора, квартала.

В 1969 году Ульяновск посетили почти 100 тысяч гостей из 78 стран мира. Один из туристов, болгарин Никола Механджийски, шофер кооператива села Крайницы, сказал: «Пока я был в Ульяновске, меня не покидало чувство гордости за человека, который умом и трудом своим возвеличился до вождя международного рабочего движения. На родине Ленина я почувствовал особую гордость от того, что я коммунист».

— Эти чувства безграничной любви к Ленину людей планеты, в том числе трехсот с лишним тысяч ульяновцев, верность его заветам, — сказал в заключение Борис Ланцов, — самый дорогой подарок к столетнему юбилею Ильича.

ГЛАВНАЯ ЗАПОВЕДЬ МЕХАНИЗАТОРА

Механизатором я работаю в совхозе «Победа» несколько лет. И когда росными осенними утрами на полевых станах раздается мерное урчание двигателей уборочных машин, кажется, нет равного радостному волнению механизатора, чем в эти минуты. Подобное состояние всегда охватывает не только меня, все мои товарищи по труду испытывают это чувство. Да и кому, как ни трактористу и комбайнеру, больше известна цена хлеба.

Вот и сегодня, когда мы тщательно готовимся к новому севу, мне иногда в голову приходит такая думка: вроде бы делаем все как нужно, а дорогой все же выходит у нас хлеб. На языке экономистов это звучит так: результаты не оправдывают вложенных средств, затрат. Причина? Низкая урожайность зерновых, и к тому же из года в год. Дело специалистов хозяйства — анализировать причины убыточности производства зерна в совхозе. Но и мы, механизаторы — его прямые производители, не должны оставаться в стороне. Нашей вины в этом немало!

Говорят, добрый урожай закладывается осенью, во время зяблевой вспашки. А у нас, как правило, в течение последних лет в это время большинство тракторов стоит на приколе. И только потому, что трактористы заняты на уборке хлеба. Понятно, что нехватка механизаторов в этот момент — немаловажная причина. Будущий урожай находится в прямой зависимости от этого. Получается заколдованный круг: отстаем в одном, терпим поражение в другом. А известно, что осенняя пахота во многом помощник весеннему севу, в получении высокого урожая хлеба. Если проводить ее в августе—сентябре, то в почве больше накопится органических веществ и влаги. Земля получит настоящий отдых и оплатит за это сторицей. Недаром говорят: «Осень прикажет — весна свое скажет».

Я же помню, в сентябре прошлого года только шестьдесят тракторов простояли, тогда как в хозяйстве было вспахано зяби чуть больше четырех тысяч гектаров вместо одиннадцати тысяч. Нетронутыми остались и три тысячи гектаров посевной площади в Шамбалыгском отделении. А уж на вдешних-то полях, с которых мы собираем семенное зерно, «золотой фонд» совхоза, это надо было сделать обязательно. Теперь эти земли придется пахать весной, что скажется и на сроках, и на качестве сева.

Получается, что и весновспашку проводим второпях да на севе допускаем немало оплошностей. Некоторые механизаторы, а они еще не перевелись у нас, пашут мелко, неровно, края полей не заделывают. Были случаи, когда глубина вспашки доходила до трех-пяти сантиметров. И это-то при норме — не меньше восемнадцати! Плохо обстоит еще дело с внесением минеральных удобрений. Дорогая подкормка для земли порой пропадает только из-за нашей бесхозяйственности. Видел, и не раз, когда удобрения высыпались на поля кучами. Душа болит, когда видишь это. Конечно, мимо не проходишь, но ведь случается подобное там, где нет хозяйского глаза бригадира или агронома.

Рабочей гордости мера

Вот и выходит, что прочной основы для урожая мы порой не закладываем по своей же вине. И не удивительно, что в страдную пору уборки хлеба собираем по семь центнеров с гектара в среднем.

Правда, в Шамбалыге с каждого гектара мы собрали зерна на два центнера больше. Комбайнер Монгул-оол Монгуш намолачивал до 25 тонн зерна и больше за световой день. Комбайны почти всегда были на ходу, при надежной герметизации работали без потерь. Ондар Амбар-оол, Ооржак Чаан, Захар Оленников, Хуреш-оол Монгуш, Саин-Белек Монгуш — всех не назовешь — показали высокий класс механизаторского мастерства. Они сумели не только убрать свои загонки, но и помогли другим бригадам.

О хорошем всегда приятнее и, по-моему, легче вести речь, чем о плохом в нашей жизни и работе. Но, как говорилось на Третьем Всесоюзном съезде колхозников и на декабрьском Пленуме ЦК КПСС, надо уметь видеть свои недостатки, вовремя устранять их. Брак в нашей работе — это не только производственные оплошности и недостатки, но и прогулы, пьянство, которые допускают некоторые из нас. Личная недисциплинированность и несдержанность — вот что мешает общему делу. Не секрет, что во многом пострадало хозяйство оттого, что во время уборочной несколько комбайнеров в одной из бригад пропьянствовали целых три дня. Простояли комбайны, машины, были потеряны погожие дни, не один центнер поспевшего хлеба.

Вот еще пример подобной безответственности бывших бригадиров третьей и пятой бригад Ондара Кан-оола и Дмитрия Безрука, уволенных из совхоза за пьянство.

Есть в нашем хозяйстве опытные бригадиры, умелые организаторы. И в бригадах у них, как в доброй семье. Я, да и многие мои товарищи, часто вспоминаем хорошим словом нашего бригадира Ивана Иосифовича Гуркова. Сам он был механизатором широкого профиля. Хорошо знал наши земли, можно сказать, до тонкостей разбирался в сельскохозяйственной технике. «Деловой мужик, сущий крестьянин» — так называли мы его между собой. Но чем он отличался больше, так это своим умением организовать любое дело в бригаде. Вроде и не приказывал, а брался порой сам косить, когда комбайнер уходил с загонки обедать. Как-то, помню, работали у нас курсанты Балгазынского профессионально-технического училища. Молодежь в первый раз пахала самостоятельно. Ясно, то у одного, то у другого часто останавливался трактор из-за поломок. А бригадир тут как тут, глядишь — и машина пошла.

Это хорошо, когда о человеке, который уехал уже из деревня, вспоминают добрым словом. А что оставили в память о себе молодые специалисты — агрономы Антонина и Михаил Карловы, выпускники Рождественского сельскохозяйственного техникума и Куйбышевского сельскохозяйственного института? Молодым супругам, приехавшим в наш совхоз, предоставили работу по специальности: Антонину назначили агрономом в четвертую, а Михаила — в третью бригаду Шамбалыгского отделения. Сразу же дали им квартиру. Думали, приживутся у нас. То, что плохо получалось у них поначалу, относили за счет неопытности. Не успели толком узнать наших специалистов, как они уехали. Михаил Карлов, можно сказать, сбежал, оставив в совхозе свою трудовую книжку.

Совхоз «Победа» — крупное зерновое хозяйство. Большие массивы посевной площади, огромный машинный парк, насчитывающий больше ста комбайнов, сто тридцать один трактор, шестьдесят один автомобиль требуют немало квалифицированных людей, которые смогут быть настоящими хозяевами земли. Мне, земледельцу, как и другим моим товарищам по труду, хорошо известно, что без хозяина земля — сирота. Об этой заповеди забывать нельзя.

Д. САРЫГЛАР,
тракторист отделения Шамбалыг совхоза «Победа».

НЕТ У РЕВОЛЮЦИИ КОНЦА...

Обзор сочинений школьников

«РЕВОЛЮЦИЯ — святое и единственное, далекое и близкое, очень общее и очень личное». Эти слова взяты из школьного сочинения. Написала его **Рая Серенат, девятиклассница** Эрзинской средней школы. Тема у нее, как и у сотен ее сверстников в Туве, у многих тысяч их в стране, одна: **«Есть у революции начало — нет у революции конца».** Девушка из дальнего степного села взволнованно излагает свои мысли и чувства о революции, излагает их на русском языке, и они звучат убедительно и искренне.

«Все, что сейчас есть, это только утренний рассвет, предвещающий день», — пишет Рая. «Дождь» и «ветер» — это те трудности и тревоги, без которых невозможны ни подвиг, ни работа во имя долгожданного коммунистического завтра. Хорошо понимает это комсомолка. И потому с полным правом говорит со своими ровесниками:

«Я обращаюсь к тебе, мой сверстник. Вглядись в себя повнимательней. Готов ли ты взять на себя дело поколений! Не боишься ли!» Сама автор сочинения не боится. Она признается: **«Моя цель — влить хоть каплю души в рабочий подвиг, именуемый революцией. Это слова Маяковского, но они — моя цель».**

Мы не знаем, как сложится дальше судьба эрзинской школьницы. Но вот уже летит в Москву тоненькая тетрадка, и там будут члены жюри Всесоюзного конкурса школьных сочинений, посвященных 100-летию со дня рождения В. И. Ленина, читать ее среди многих, многих других, отбирая лучшие из лучших.

Вместе с сочинением Раи Серенат направлены в Москву еще четыре работы тувинских школьников. Республиканское жюри признало их лучшими. Их авторы: **Екатерина Белек-оол** из туранской школы № 1 имени 50-летия Октября, ее землячка и тоже девятиклассница, только из школы № 2, **Ранса Донгак,** и двое десятиклассников из Барун-Хемчикского района — **Борис Ооржак** из Эрги-Барлыкской школы и **Светлана Стремоусова** из кызыл-мажалыкской первой.

«Товарищ Ленин, я Вам докладываю», — без разбивок, от своего лица цитирует Светлана и дальше говорит о сегодняшних делах и думах своего поколения: **«Будущее в наших руках. И поэтому мы вправе спросить себя: «Зачем живешь ты!» Конечно, можно сказать: я — будущий строитель коммунизма, и жизнь моя уже этим оправдана. Но строишь ли ты, человек, коммунизм и тем, что растишь в себе Человека! Заглянн себе в душу. Поговорн с собой... Расти хлеб и Человека расти. Чтобы через много веков удивлялись люди красоте твоей. Чтобы через много веков удивлялись люди делам твоим. Чтобы люди будущего тебя изучали и обогащались тобой. Думай, человек! Будь настоящим революционером, продолжателем революции».**

Публицистично насыщено сочинение **Кати Белек-оол.** Умело вплетает она в текст цитаты из стихов Владимира Маяковского и Степана Сарыг-оола. Очень по-своему мыслит **Ранса Донгак:**

«В сознании тувинцев Родина — это не только Тува, а весь Советский Союз, страна науки, культуры, труда». Гордость за тувинских женщин, обретших новую жизнь благодаря революции, переполняет сердце девушки, она называет первую тувинку-орденоносца Кускелдей, подлинно народную артистку Кара-кыс Мунзук, героиню труда и мать-героиню Уруле Кандан. А вот и о себе: **«Я живу в интернате. Не только я одна, но и мои товарищи. У нас все есть, чтобы учиться. Мы знаем много, для нас открыт весь мир — прекрасный мир будущего, коммунизма, который мы сами будем строить».**

Сочинение о том, как продолжается революция, писали ребята по всей республике. Тщательно отбирали учителя лучшее, чтобы представить в республиканское жюри. С 55 работами школьников ознакомились члены жюри: педагоги, комсомольские работники, писатели. Кроме пяти тетрадок, посланных в Москву, отмечено в республике еще семь работ: **Нины Соруктуг** из Нарын-хольской школы Эрзинского района, **Нади Пупышевой,** десятиклассницы из Тоора-Хема, восьмиклассниц **Наташи Булгаковой** и **Нины Макаровой** из Турана, **Оли Санниковой** из Сосновки, **Люды Чооду** из села Берт-Дага Тес-Хемского района (сочинение Люды написано на родном языке). Десятиклассница **Людмила Глухова** из Турана оформила свою работу очень интересными и оригинальными рисунками, она отмечена за оформление.

Почетными грамотами Тувинского обкома ВЛКСМ будут награждены десятиклассники — авторы лучших сочинений, а те, кто учится в девятых и восьмых классах, получат путевки в пионерские лагеря «Артек» и «Орленок». Но дело не в наградах. И среди неотмеченных жюри сочинений встречаются такие, что невольно останавливают внимание отдельным художественным образом. **Ларисса Сермавккина** из кызыльской школы № 7 сравнила революцию с зеленым деревом, а дела наших дней — с его ветвями. И искренностью чувства: **«Революция в мирных условиях, в условиях победившего социализма во всем мире, бесконечна, как бесконечна жизнь,** — пишет **Татьяна Кайкова** из Ак-Довурака. — **И я беспредельно счастлива, что я комсомолка и готова выполнить любое дело, а дел на земле много».**

«Работа! Работа! — откликается **Надежда Пупышева** из Тоджи. — **Я знаю, что у каждого из нас есть какое-то личное счастье, но счастье трудиться — это счастье всех наших людей».**

Правильно понимают жизнь и свое место в ней комсомольцы. Этому научили их школа, пионерская и комсомольская организации, пример тружеников-родителей, книги, наконец, сама советская действительность.

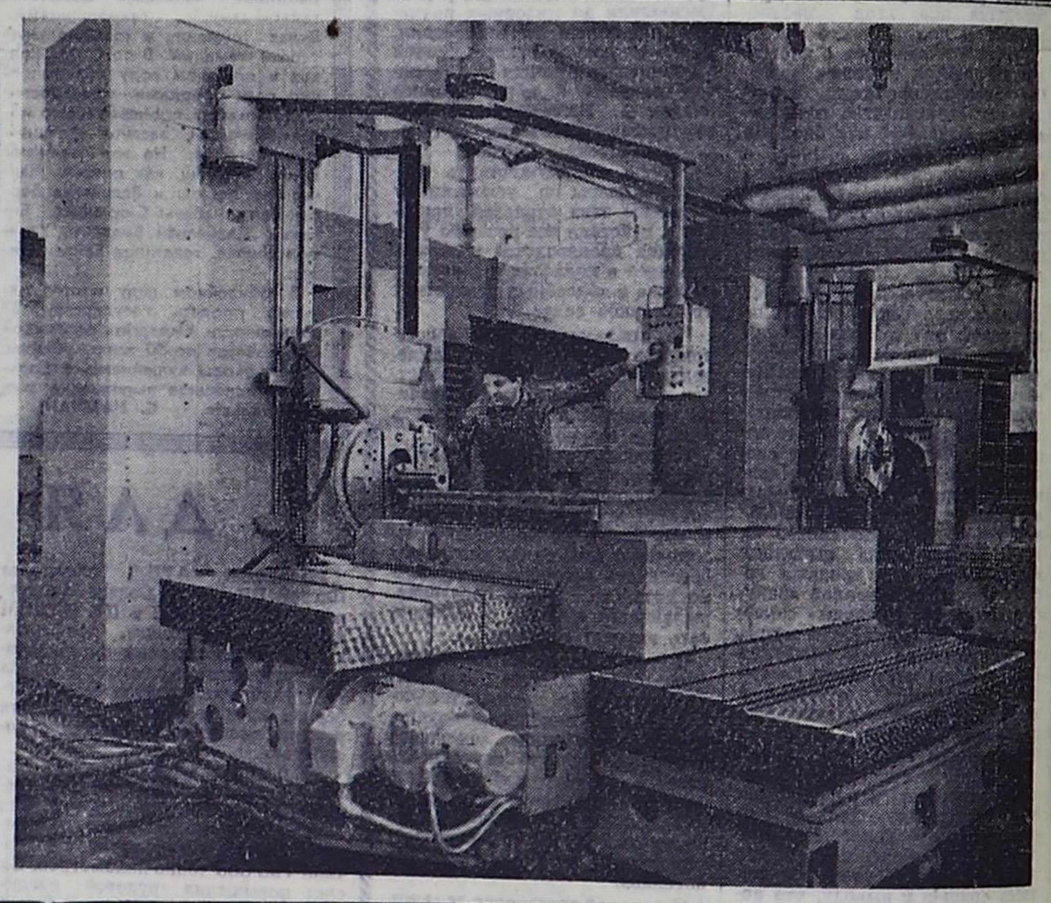
С первых строк сочинения **Л. Есиповой** из 10 класса кызыльской школы № 3 чувствуешь: девушка так увлечена мечтой о профессии врача, что ни о чем другом ни писать, ни думать не может. Взволнованно рассказывает о подвиге советского врача Владимира Александровича Знаменского, открывшего возбудитель дальневосточной скарлатиноподобной лихорадки и нашедшего вакцину против этой болезни. Десятиклассница, стоящая на пороге самостоятельной жизни и труда, уже знает, какой дорогой ей идти, выбрала, с кого ей «делать жизнь». И это очень важно.

И снова спорит, мечтает, кипит негодованием и радостью Надя Пупышева: **«Да разве только там, где гибнут люди, нужно воевать! А в нашей мирной жизни разве нет такого, чему нужно объявить войну! Есть! Война — несправедливости, равнодушию, всему плохому! Борьба за лучшее, радостное, счастливое! И мне очень хочется, чтобы наша Тоджа, наша жемчужина Тувы, стала еще прекраснее...»** Девушка описывает Тоора-Хем, такой, каким он ей представляется в будущем. **«Мы сделаем так. Это будет!** — утверждает школьница. — **Вот она, моя революция. Революция у нас внутри, внутри каждого человека, в его будничной работе. Революция — это не разрушать, а созидать».**

Серьезно, по-взрослому смотрит на жизнь **Борис Ооржак** из Эрги-Барлыка: **«Все лучшее, что есть во мне, основано на том идеале, которым служит нам образ В. И. Ленина, его жизнь, его идейное и теоретическое наследие. Сознательно стремясь к этому великому идеалу, желая занять достойное место в строительстве коммунизма, я и мои сверстники видят в трудах В. И. Ленина источник убежденности и вдохновения для преобразования жизни на революционных началах, верное оружие для победы нового строя, великий опыт борьбы».**

Сознательно стремиться быть ленинцем — вот, пожалуй, главное, что наметили себе в жизни старшеклассники школ Тувы, авторы сочинений. И эта сознательность, убежденность радует больше всего. Они не ограничатся страничками школьных тетрадок, эти юноши и девушки, они сумеют доказать свою убежденность трудом, а если придется, и в бою.

С. КОЗЛОВА.



Ленинград. Новый горизонтально-расточный станок с программным управлением модели «2А620.Ф2» создан на головном заводе Ленинградского станкостроительного объединения имени Свердлова.

Новый станок обладает более высокой точностью, чем его предшественник модели 2620, завоевавший признание более чем в 40 странах мира. Значительное количество выполняемых на нем операций автоматизировано.

На снимке: ударник коммунистического труда Борис Евстигнеев проверяет новый станок.

(Фотохроника ТАСС).

ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА НА СЕЛЕ

Гражданская оборона входит в систему общегосударственных оборонных мероприятий, осуществляемых в мирное и военное время для защиты населения, промышленных и сельскохозяйственных объектов в условиях применения противником оружия массового поражения.

В. И. Ленин не раз указывал, что для ведения войны по-настоящему необходим крепкий, организованный тыл. Самая лучшая армия, самые преданные революции люди, подчеркивал он, будут немедленно истреблены противником, если они не будут в достаточной степени вооружены, снабжены продовольствием, обучены.

В нашей республике штаб гражданской обороны проводит работу среди населения по обучению его способам и средствам защиты от оружия массового поражения. Обучение ведется по 20-часовой программе с изучением памятки «Это должен знать каждый».

В колхозах и совхозах, там, где эта программа пройдена, необходимо ее совершенствовать, как указывалось в Отчетном докладе ЦК КПСС XXIII съезду партии: «Надо совершенствовать гражданскую оборону, улучшать военно-патриотическую работу среди трудящихся, особенно молодежи...»

Борясь за выполнение производственных заданий, труженики села не забывают совершенствовать и гражданскую оборону.

Занятия по гражданской обороне состоялись, например, в колхозе «14 лет Октября» Каа-Хемского района. Нужно сказать, что в этом хозяйстве постоянно совершенствуют гражданскую оборону, приобретают индивидуальные средства защиты и плакаты по ГО.

Перед учебными занятиями работники штаба гражданской обороны прочитали лекцию «Защита населения и сельскохозяйственного производства от оружия массового поражения». Затем были показаны кинофильмы: «Изучайте гражданскую оборону», «Это должен знать каждый», «Невидимый, но грозный враг».

На прошедших в колхозе учениях хорошо показали себя телятницы В. Лапшина, В. Мистрюкова, Е. Троякова. Во время учебной тревоги они не только хорошо подготовились сами, но и тщательно произвели герметизацию помещений, в которых содержатся телята. В проведении учений большую работу проделал начальник колхозного штаба гражданской обороны В. Г. Никитин.

Большую помощь населению в овладении знаний и навыков по защите от поражающих факторов должна оказать хорошо поставленная пропаганда по гражданской обороне. Она должна активно разоблачать агрессивную сущность современного империализма, его коварные планы подготовки новой мировой войны, содействовать воспитанию советских людей и вооружать население знаниями по защите от возможных средств нападения противника.

Гражданская оборона в нашей стране — дело всего советского народа. Она будет тем крепче, чем шире и активнее участвуют в проведении мероприятий по защите от оружия массового поражения непосредственно сами граждане. Крепить гражданскую оборону — долг каждого гражданина Родины.

С. МИШАЕВ,
секретарь парторганизации штаба гражданской обороны Тувинской АССР.

ВЕТЕРАН ОСТАЕТСЯ В СТРОЮ

Слесарь участка «Востоксантехмонтаж» Федор Васильевич Черепанов — ровесник века. Недавно ему исполнилось 70 лет.

— Вы еще не задумывались об уходе на отдых? — спрашивают порой у него.

Смеется:

— Пока силенка есть, буду работать, а там уж посмотрим. А силе и здоровью Федора Васильевича лишь позавидуешь. Веселый, общительный, готовый всегда прийти на помощь. Лишь иногда, в разговоре о прожитом, промелькнет в глазах затаенная печаль.

Не баловала жизнь Черепанова. В 16 лет остался без отца, в восемнадцать — без матери. Нелегко в те годы было парню найти правильный путь в жизни. Но люди подсказали. И вот партизанский отряд Щетинкина и Кравченко. Участие в боях, радость побед. С отрядом и попал Федор в Туву.

По душе пришелся ему этот край с крепкими зимними морозами, летом — со знойным солнцем. Так и остался он здесь навсегда. Отсюда и на Великую Отечественную уходил. Победа застала его под Кенигсбергом, раненного в одном из последних боев. Выздоровев, Федор Васильевич возвратился в Туву. Послевоенные годы прошли в напряженном труде. В 1961 году он приехал в Ак-Довурак, где живет и трудится по сей день.

Разные до этого были специальности у Федора Васильевича, но с работой слесаря он встретился впервые. Не каждый решится в такие годы обучаться новой профессии, к тому же такой, где нужна большая сноровка. Но возраст для него — не помеха. На участке с похвалой отзываются о работе слесаря-сантехника Ф. В. Черепанова. Старание в большом и малом — вот его главная черта в труде.

Пусть уже пошел восьмой десяток, но в городе юности не стареет душа ветерана, по-прежнему глаза горят задором, а руки ищут работы.

В. БАБАНЦЕВ.
г. Ак-Довурак.

ОСТОРОЖНО: ГАЗ!

ВЫГОДУ ГАЗА в домашнем хозяйстве не приходится доказывать. Он содержит много калорий, сгорает без дыма и копоти, облегчает труд женщин, экономит их время. В кухнях жилых домов газ — наш надежный помощник. Но если им неумело пользоваться, он может стать источником аварий, взрывов и отравлений.

В последнее время в Кызыле участились случаи нарушения техники безопасности в обращении с газовыми приборами. Так, Д. Лавриненко, проживающая в квартире № 28 дома № 6 по улице Гагарина, оставила зажженными горелки газовой плиты, а сама ушла на работу. Когда сотрудники конторы «Тувгаз» пришли сюда, чтобы провести профилактический осмотр плиты, они обнаружили в квартире газ. А ведь дома находилась дочь Д. Лавриненко, и она могла отравиться. Хозяйка была лишена права пользования газовой плитой на 15 дней.

Аналогичный случай произошел у кызыльчанки Н. Бурлыкиной. А вот тов. Ложкина в комнате, где находится газовая плита, поставила кровать, хотя делать это строго запрещается.

Такие примеры можно привести еще. Просто удивительно, как беспечно иные жильцы обращаются с газом, забывая, что ставят под угрозу свою жизнь и безопасность соседей.

Из-за неисправности дымоходов работники конторы «Тувгаз» отключили водонагреватели в квартирах дома № 75 на улице Щетинкина и Кравченко. Однако жильцы П. Щетинин, А. Завалин, Г. Ярлыкова и многие другие продолжали пользоваться колонками. За такое нарушение была прекращена подача газа в квартиры всего подъезда дома.

Хочется напомнить, что продукты сгорания при работе газовых колонок попадают в помещение и действуют на человека отравляюще. По этой причине нельзя пользоваться водонагревателем при неисправном дымоходе, отсутствии тяги. Тяга проверяется дважды: до разжига колонки и в процессе ее работы.

Есть среди жильцов и такие, которые проводят демонтаж газовых установок.

...Однажды вечером аварийная бригада конторы «Тувгаз» выехала по вызову — утечка газа. На месте слесарь Г. Яковлев осмотрел баллон, который уже стоял в сарае. Газа в нем не было. Что же произошло?

В прошлом году В. Скрыль получил квартиру в новом доме № 9 на улице Дзержинского. В квартире была правильно смонтирована газобаллонная установка. Но хозяину захотелось переставить плиту, и он сам укоротил газопровод, снял регулятор давления, короче говоря, сделал так, как ему надо было, но пренебрег правилами безопасности.

Как-то, вернувшись с работы домой, супруги обнаружили газ в квартире. Тогда хозяин вынес баллон в сарай, где газ продолжал выходить. И лишь через сутки В. Скрыль удосужился вызвать аварийную бригаду.

Только счастливая случайность отвела беду. Стоило войти в квартиру или сарай с горящей папиросой или чиркнуть спичкой, как случилось бы непоправимое.

Жильцы, в квартирах которых имеются газовые установки, должны изучить наши рекомендации, научиться выполнять инструкции, не привлекать для установки и ремонта приборов посторонних людей, этим должны заниматься специалисты.

Г. НОВИКОВА,
заведующая техническим кабинетом конторы «Тувгаз».

НА РАЗНЫХ МЕРИДИАНАХ

СТРАНИЦА ЗАРУБЕЖНЫХ НОВОСТЕЙ

В БРАТСКИХ СТРАНАХ СОЦИАЛИЗМА

СТРАДА НА ФЕРМАХ

УЛАН-БАТОР. (Соб. корр. АПН). Для скотоводов Монголии наступила горячая пора. На фермах сельскохозяйственных объединений и госхозов начался расплод скота.

Зима нынешнего года в большинстве районов страны стоит теплая и малоснежная. Это благоприятствует работе по приему и выращиванию молодняка. Животноводы тем не менее начеку. Они утепляют помещения для скота и колодцы, усиливают завоз на стойбища сена и других кормов. Ветеринарные врачи и зоотехники тщательно осматривают каждого теленка, ягненка, консультируют работников ферм. Словом, принимаются все меры, чтобы предупредить распространение заболеваний.

Из Улан-Батора и других городов страны в сельские районы выехали тысячи добровольцев, чтобы помочь животноводам в этот наиболее ответственный период их работы.

По плановым наметкам, численность поголовья скота возрастет в республике в нынешнем году еще на 1,3 процента.

Разливаются электрические реки

ГАВАНА. (АПН-Пресса Латина). До победы революции все электростанции Кубы давали около 800 миллионов киловатт-часов энергии в год. После установления народной власти в разных концах республики началось сооружение тепловых и гидроэлектростанций. Советские специалисты помогли спроектировать и построить крупные централи в Мариеле, Сьенфуэгосе, Нуэвитасе и Ренте. Турбины, полученные из СССР, снабжают теперь дешевой энергией сахарные заводы и другие предприятия, освещают дома крестьян даже в самых отдаленных селах.

Град выпадать не будет

БЕЛГРАД. (Корр. АПН). В летнее время на территории Югославии часто выпадает град, который наносит большой ущерб сельскому хозяйству. В Южной Сербии, например, он повредил в прошлом году на обширных площадях посевы овощей, пшеницы, кукурузы, фруктовые сады, причинив убытки на 22 миллиона динаров. В районе города Лесковац урожай был уничтожен полностью. Поэтому борьбе с градом в республике придается большое значение.

Гидрометеорологический институт, расположенный в столице СФРЮ, разработал эффективный способ защиты от этого природного бедствия. Уже созданная система включает в себя метеорологическую станцию, радар, который будет оповещать о приближении градоносных туч, ракетные установки. Зона действия системы — до 300 тысяч гектаров сельскохозяйственных угодий.

Теплые, дружеские отношения связывают воинов национальной Народной армии ГДР с военнослужащими Группы советских войск. Армейские художественные ансамбли часто выступают перед трудящимися ГДР с общей концертной программой.

Фото АДН—ТАСС.

Вести из социалистических стран

Коммунисты Франции укрепляют свои позиции

Убедительный пример интернациональной дружбы

«Пожертвования» на алтарь агрессии

Клевета в адрес индийского народа

Покушение на президента Кипра

Выборы во Франции

ПАРИЖ, 9 марта. (ТАСС). Здесь стали известны предварительные результаты первого тура кантональных выборов во Франции. Они проводятся один раз в три года, обновляя наполовину состав генеральных советов.

За кандидатов ФКП голосовали 22 процента избирателей, за кандидатов социалистической партии — 15 процентов, ЮДР — 14 процентов, за независимых республиканцев — 5 процентов.

15 марта — второй тур выборов.

ПАРИЖ, 9 марта. (ТАСС). Результаты голосования показывают, что Французская коммунистическая партия укрепляет свои позиции, заявил представителям печати заместитель генерального секретаря ФКП Жорж Марше, комментируя предварительные результаты состоявшегося 8 марта первого тура кантональных выборов во Франции.

Во многих кантонах, отметил он, коммунисты собрали большее, чем прежде, число голосов. Этот первый итог подтверждает, что ФКП является главной силой, выступающей против власти монополий, которая жертвует интересами большинства населения страны ради прибылей горсти банкиров и крупных монополистов.

Рост влияния ФКП, сказал Жорж Марше, свидетельствует о том, что все большее число трудящихся и демократов одобряет и поддерживает предложенную ею программу передовой демократии, открывающей путь к социализму, одобряет и поддерживает усилия в пользу создания союза рабочих и демократических сил, в пользу достижения согласия между партиями и демократическими организациями на базе совместной правительственной программы без какого бы то ни было компромисса с политическими силами крупного капитала.

Теперь, отметил Ж. Марше, необходимо сделать все для того, чтобы второй тур завершился успехом рабочих и демократических сил. Поэтому ФКП заявляет, что на базе взаимности будет поддерживать во втором туре кандидатов левых партий, набравших в первом туре наибольшее число голосов.

Рука дружбы

НА ДРЕВНЕЙ ЗЕМЛЕ Хадрамаута, в Мукалле трудится сейчас группа советских медиков, возглавляемая доктором Кржижановским. Наши врачи пользуются заслуженной любовью местных жителей. Здесь много говорят, например, о самоотверженности гинеколога С. К. Бастриковой, которая ради спасения жизни женщины, истекавшей кровью, сама стала донором...

Здравоохранение — не единственная область крепнущих связей между Советским Союзом и Народной Республикой Южного Йемена. В Пятой провинции НРЮЙ, например, вода — вопрос жизни и смерти для сотен тысяч людей. Финиковые рощи, посевы африканского проса и плантации овощей — все это результат орошения. А воду добывать трудно, в некоторых случаях нужно отрывать колодцы до ста метров глубиной, чтобы добраться до драгоценной влаги. Теперь в эту провинцию поступает из СССР оборудование для бурения новых колодцев, советские специалисты окажут помощь в проведении гидрологических исследований.

Таковы первые результаты соглашения об экономическом научно-техническом и культурном сотрудничестве между нашими странами, подписанного год назад.

Советский Союз также окажет содействие в строительстве 8 плотин для орошения хлопковых плантаций в районе Лахеджа, Абиана и Ахвара. Недавно я посетил «королеву оазисов Южного Йемена», как здесь называют район Лахеджа. Здесь благодаря самоотверженному труду людей меж песчаных дюн высотой с трехэтажный дом, посреди раскаленной пустынной равнины зеленеют плантации высококачественного южнойеменского хлопка, снискавшего себе мировую славу. Содействие СССР в ирригации позволит НРЮЙ значительно увеличить производство и экспорт этого драгоценного сырья, что облегчит тяжелое финансовое положение республики.

Важное значение придается и советско-южнойеменскому сотрудничеству в области рыболовства. До сих пор огромные рыбные богатства Аденского залива не находят должного использования. Местные рыбаки уходят в море на «самбуках» конструкции времен египетских фараонов. Их треугольные паруса — экзотический элемент великолепных морских пейзажей. Но интересы национальной экономики требуют быстрой модернизации рыболовства. СССР передает в дар НРЮЙ два современных сейнера, несколько десятков дизельных моторов для рыболовецких лодок. В Адене уже действует учебный центр, первые десятки студентов приступили недавно к занятиям. Их педагоги — наши специалисты в области рыбного хозяйства. Советские эксперты определят также возможности строительства здесь рыбоконсервного завода, складов, создания современного национального рыболовецкого флота.

Верный своему интернациональному долгу советский народ протянул молодой республике руку дружбы. В Южном Йемене сейчас, в канун празднования 100-летия со дня рождения В. И. Ленина, особенно подчеркивается, что сотрудничество между НРЮЙ и СССР — наглядный пример ленинской внешней политики нашего государства.

Ю. ГВОЗДЕВ,
соб. корр. АПН.

Выступление Нуреддина Атаси

ДАМАСК, 9 марта. (ТАСС). Глава государства и премьер-министр Сирийской Арабской Республики Нуреддин Атаси выступил в Дамасском университете на торжественном заседании по случаю национального праздника — Дня революции с речью, в которой затронул вопросы внутренней и внешней политики страны.

За истекшие семь лет, заявил Нуреддин Атаси, САР далеко шагнула вперед в развитии народного хозяйства. В стране получила большое развитие нефтяная промышленность, хозяином которой стал народ, выросло целое поколение своих специалистов по добыче, переработке и сбыту нефти.

Сельское хозяйство, являющееся основой экономики страны, претерпело большие изменения, сказал Атаси. Главным достижением является осуществление лозунга «Земля тем, кто ее обрабатывает». Конфискация и распределение земель, создание кооперативных обществ в деревнях, где осуществляется аграрная реформа, встречают положительный отклик в стране.

Большое значение, продолжал он, приобретает строительство Евфратской плотины, которая дает возможность расширить площади орошаемых земель.

В заключение Нуреддин Атаси сказал, что Сирия установила самые прочные связи с социалистическими государствами. «Мы, — отметил он, — приветствуем социалистические государства и в первую очередь Советский Союз за их позицию поддержки нашей борьбы и искреннее сотрудничество с нами».

Между двумя Максами

Небольшого формата журнальчик, доставленный свежей почтой, назывался просто: «Новости Германии». Строка, извещающая, что его издателем является посольство ФРГ в Дели, была набрана черным по черному, причем шрифтом того размера, каким обычно гравируют на рисовом зерне. Индийский читатель, не вооруженный лупой, мог сразу и не понять, кто же так доверительно беседует с ним от имени всей Германии.

А разговор с первого абзаца идет недвусмысленный.

«В политическом отношении, — вещают «Новости Германии», — Макс Молл считает, что Цейлон слишком подвержен коммунистическому влиянию и его нужно подтолкнуть в объятия демократии».

Спасти Цейлон от коммунизма спешит западногерманский журналист и востоковед Макс Молл в своей новой книге «Очарованный Буддой». А бюллетень дипломатической миссии Бонна в Дели хочет создать этой книге «паблисити». Расчет прост. Остров так близок к Индии по социально-экономическим условиям, что «объятия демократии», которые простирает Макс Молл навстречу Цейлону, оказываются автоматически адресованными и его географическому соседу — Индии.

Журнал с недипломатической назойливостью предлагает индийцам уверовать в компетентность и научный авторитет Макса Молла: «Цейлон так скрыт кронами пальм, что только эксперт может поднять этот тропический занавес... Известный путешественник... перо, создавшее ряд блестящих книг».

А ведь «известный путешественник» и его «блестящее перо» уже знакомы индийцам. Сейчас Индия празднует столетие со дня рождения Махатмы Ганди, и местные журналисты, естественно, не могли пройти мимо труда Макса Молла «Опасное наследие Ганди», приуроченного к юбилею выдающегося индийца.

Трудно сказать, в каком жанре написано «Опасное наследие» — пасквиля, исповеди расиста или дневника индофоба, но ясно, что это грязный жанр. Молл не только поворачивается спиной к новой Индии, но и прокладывает свой туристический маршрут по ее задворкам, вдоль канализационных канав и сточных труб. Собственно, Индии в книге нет. Есть рожденная воспаленным воображением циника «страна тараканов, навоза и голых детей».

«Здесь делается все, чтобы ублажить богов, и ничего, чтобы дать детям калории и знания», — клевещет западногерманский «востоковед» на республику, где правительство тратит миллионы рупий на программу бесплатного детского питания, где в 500 тысячах школ учатся 8 из каждых 10 детей в возрасте 6—11 лет.

Свои встречи на индийской земле Макс Молл сопровождает комментариями, в которых отчетливо слышатся отзвуки глумливого издевательства белых «сахибов» над национальным достоинством жителей этой азиатской страны.

На одной из делийских улиц мальчишки прикрепили к рубашке Молла бумажный флажок республики. Тот вручил им рупию и, растроганный собственной щедростью, поспешил «философски осмыслить» это путевое приключение: «Действительно, сколько должен стоить для меня государственный флаг Индии размером в один дюйм? Конечно, не более рупии».

Своеобразно рассуждает западногерманский «эксперт по тропикам» и о юбилее Махатмы Ганди. Он пространно толкует об «эксцентризме» Ганди, его «мании самодеятельности» и других «подобных глупостях», но впадает в удивительный лаконизм, как только речь заходит о роли Ганди в национально-освободительном движении страны, о значении его философии. Итоговые выводы, к которым приходит Макс Молл, словно выхвачены из стенограммы выступлений расистов американского Юга.

Начав с оголтелой клеветы в адрес индийского народа, Молл принимает сегодня позу исследователя буддизма, а попутно и «спасителя» Цейлона от «коммунистического влияния». Браво, герр Макс!

Между прочим, у него есть знаменитый тезка — востоковед Макс Мюллер, именем которого назван культурный центр ФРГ в Дели, денно и нощно воспевающий симпатии Бонна к Индии.

Два Макса — два положения боннского пропагандистского маятника, между которыми пропасть лицемерия.

В. СИМОНОВ,
соб. корр. АПН.
Дели.

К событиям на Кипре

НИКОЗИЯ, 9 марта. (ТАСС). Вчера на президента Кипра архиепископа Макариоса было совершено покушение. В тот момент, когда вертолет президента поднимался в воздух близ архиепископской резиденции, неизвестный террорист открыл по нему стрельбу из автомата. Президент не пострадал.

* * *

9 марта по кипрскому радио и телевидению выступил президент Макарнос. «В течение двадцати лет я боролся за счастливое будущее Кипра и я не прекращу своей борьбы, если даже мне будут угрожать убийством. Я благодарю кипрский народ за сочувствие и поддержку, однако предостерегаю от массовых демонстраций, которые могут привести к инцидентам и обострить обстановку», — заявил он в речи, обращенной к кипрскому народу.

Вчера, по сообщению информационного отдела правительства, состоялось экстренное заседание парламента, на котором депутаты и министры «решительным образом, единодушно осудили покушение на президента как предательский, антинациональный акт».

ЯДЕРНЫЕ ПЛАНЫ ХИЛИ

БОНН, 9 марта. (ТАСС). Английское правительство намерено добиваться возвращения Франции в военный блок НАТО. Это явствует из интервью, которое английский министр обороны Хили дал западногерманской газете «Франкфуртер рундшау».

Он назвал «желательным» создание англо-французских ядерных вооруженных сил в рамках НАТО. По словам Хили, этот вопрос «может стать темой консультаций между союзниками». Следует напомнить, что в свое время и бывший боннский министр Штраус предлагал «объединить» ядерные потенциалы Англии и Франции в качестве основы для создания самостоятельных западноевропейских ядерных вооруженных сил.

Хили сообщил, что он будет вести 7 апреля в Париже переговоры с французским министром обороны Дебре. Для английского правительства, заявил он, было бы очень желательно, если бы «Франция решилась приблизиться к военной структуре НАТО».

Хили приветствовал планы перевода из Англии в Западную Германию 6-й английской бригады для усиления дислоцированной здесь «рейнской армии». Он выразил удовлетворение тем, что Бонн взял на себя валютные расходы на содержание этих дополнительных контингентов.

ПАТРИОТЫ АТАКУЮТ

АММАН, 9 марта. (ТАСС). Палестинские партизаны организации «Фатх» провели вчера крупную операцию против израильских частей в районе Верхней Галилеи. В результате операции, говорится в заявлении представителя объединенного палестинского командования, израильтянам были нанесены значительные потери в живой силе и технике.

В заявлении указывается, что этой операции, длившейся более часа, предшествовал смелый рейд палестинских патриотов, которые, проникнув на израильскую территорию, взорвали важный в стратегическом отношении мост, связывающий израильские военные поселения Кирбит эль-Мишмиш и Джоллин. Кроме того, сообщается в заявлении, на одной из мин, заложенных партизанами, подорвался израильский бронетранспортер.

В заявлении отмечается, что в ночь с 6 на 7 марта бойцы организации «Аль-Асифа» атаковали израильский патруль в районе Теллет Мусса (северная часть долины реки Иордан). Израильтяне понесли потери в живой силе и технике. Представитель объединенного палестинского командования указал также, что взрывом заложенных партизанами мин был разрушен ряд сооружений в израильском поселении Теллет Китра в районе Голанских высот.

СПРАВЕДЛИВОЕ ТРЕБОВАНИЕ

ВАШИНГТОН, 9 марта. (ТАСС). Выступая по телевидению, сенатор Майкл Мэнсфилд заявил, что Соединенным Штатам следует уйти из Юго-Восточной Азии и сосредоточить внимание и усилия на решении собственных внутренних проблем. Лидер демократического большинства в сенате подчеркнул при этом, что у США в Юго-Восточной Азии нет таких жизненно важных интересов, которые бы отражались на их безопасности.

Мэнсфилд выразил тревогу в связи с тем, что США ввязываются в еще одну войну в Лаосе.

СИОНИСТСКАЯ ШАПКА ПО КРУГУ

Лондонская газета «Дейли мейл» никогда не скрывала своих произраильских симпатий, своего благожелательного отношения к деятельности всевозможных сионистских организаций как в Англии, так и в других странах. В этой связи стоит напомнить хотя бы такой факт. Буквально в канун агрессии Тель-Авива против арабских государств в июне 1967 года газета предоставила свои страницы главному раввину Великобритании Эммануэлю Якобовицу, который призывал еврейскую молодежь быть готовой к «будущим сражениям». Что же касается тех, кто не в состоянии встать под ружье, то они, по словам раввина, «обязаны платить налог».

Ни в одном из английских налоговых справочников нет упоминания о каком-либо особом налоге с лиц еврейского происхождения. Раввин имел в виду другое: так называемый «добровольный вклад» в различные «фонды помощи Израилю». Уже одно то, что раввин назвал эти вклады или пожертвования налогом, говорило об их обязательности, а его призыв нельзя было назвать иначе, как беззастенчивым вымогательством.

И сейчас, спустя два с половиной года, газета «Дейли мейл» попрежнему не забывает эту тему. Правда, горькая пилюля вымогательства теперь подсластена красивыми словами о «единстве», «солидарности духа», «общем курсе». Хотела того или нет «Дейли мейл», но она в одной из своих недавних статей раскрыла далеко не единственный способ выколачивания так называемых «добровольных» пожертвований в пользу тель-авивских экстремистов. Вот что она сообщает: «Артур Гинзбург, бухгалтер из Нью-Йорка, направлялся на благотворительный обед, намереваясь пожертвовать 25 долларов в фонд Израиля. Председательствующий объявил, что Лефкович внес 20.000 долларов, Конен дал столько-то, а вы сколько намерены внести? Я, рассказывает Гинзбург, уступил и внес 250 долларов».

Тон в сборе средств для израильских агрессоров задают сионистские миллионеры и миллиардеры. Особое рвение проявляют американские бизнесмены. Их долларовые поступления в фонд Израиля выражаются астрономическими цифрами. Однако мало кому известно, что по законам США налоги на лиц, отчисливших от прибылей определенную сумму в какой-либо фонд, сокращаются ровно на такую же сумму. «Жертвователи» таким образом ничего не теряют. Ведь все равно эти средства были бы изъяты налоговыми инспекторами...

В Англии нет такого закона. Однако сионистские лидеры и здесь не остаются в накладе. В начале нынешнего года в Англию прилетел всего на один день министр обороны Израиля Моше Даян. Он выступил на благотворительном обеде и выколотил за один вечер более 2 миллионов фунтов стерлингов, причем основными валютными донорами были крупные английские фирмы.

Немаловажную роль в финансировании тель-авивских экспансионистов играют и раввины. Спекулируя на религиозных чувствах своих прихожан, они буквально вытягивают из их карманов шиллинги и пенсы. По их настоянию в Англии, например, более 50 тысяч семей верующих завели у себя копилки, куда нужно бросать каждую «лишнюю» монетку. В Южной Африке, в городе Порт-Элизабет, раввины постановили, что 800 семей, проживающих там, должны внести в виде пожертвований 1 миллион 200 тысяч фунтов стерлингов.

Как утверждает «Дейли мейл», из «фонда помощи Израилю» на вооружение не расходуется ни пенса, во что, конечно, трудно поверить. Допустим, однако, что деньги из фонда идут на строительство школ, больниц и т. д. Но разве это не означает, что ровно на такую же сумму израильские авантюристы могут сократить свои бюджетные ассигнования на эти цели, а высвободившиеся средства пустить на военные нужды? Именно так они и делают. Начиная с 1967 года военные расходы Тель-Авива неуклонно возрастают, достигнув 3 миллиона долларов в день, в то время как ассигнования на социальные нужды остаются прежними или даже сокращаются. Кроме того, указанные пожертвования призваны облегчить финансовое положение Израиля, которое сейчас крайне тяжело именно вследствие закупок оружия.

Читая статью в «Дейли мейл», невольно задаешься вопросом: «А для чего же, собственно, ее напечатали?» Неужели только для того, чтобы показать в меру заниженные или завышенные цифры так называемых пожертвований? Нет, не для этого. Статья появилась с одной целью: втянуть в произраильскую кампанию более широкие слои населения, которые не очень охотно расстаются со своими денежками. Ведь неспроста та же газета подчеркивает, что в других странах взносы делают не только богатые, хотя сколько-нибудь убедительных примеров не приводит.

Неблагодарную задачу взяла на себя «Дейли мейл», выступающая в роли ходатая по делам израильских агрессоров.

А. УГЛОВ,
соб. корр. АПН.
Лондон.

ПО ГОРОДАМ ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН

Турция. Портовая часть Стамбула.

(Фотохроника ТАСС).

Единство многонациональной культуры

Представьте себе, что у вас семьдесят четыре близких родственника, и вам в течение года надо встретиться с каждым из них. Это не так просто, особенно если учесть, что каждый в свою очередь хочет встретиться с вами и с остальными родичами.

Еще сложнее, если все родственники говорят на разных языках. Возникают дополнительные трудности, и их нелегко преодолевать. Как же лучше и по-хозяйски установить расписание встреч с близкими друзьями. Не прибегнуть ли к помощи счетно-вычислительной машины?

Не стоит. Дело в том, что такое расписание встреч и взаимообщений в нашей большой и многонациональной семье писателей Советского Союза фактически существует. Оно составляется в пятнадцати организациях писателей союзных республик и в ста семи областных (краевых) отделениях этих союзов на местах. Координирует же проведение встреч между писателями, пишущими на семидесяти четырех языках народов СССР, секретариат правления Союза писателей СССР и его Всесоюзное бюро пропаганды художественной литературы.

И формы этих встреч разнообразны. Это прежде всего декады, недели, вечера и дни братских литератур, проводимые ныне широко и повсеместно. Еще сравнительно недавно такие литературные декады проводились преимущественно в Москве. Ныне они проводятся по принципу взаимности во всех республиках, краях и областях страны. В минувшем году, например, прошли декады украинской и узбекской литературы в Российской Федерации, литовской — в Таджикистане, кабардино-балкарской литературы в Ростовской области. Свыше тысячи деятелей искусств и литературы Башкирии выступили с творческим отчетом в Ленинграде и близлежащих городах. Вечера молодой латышской поэзии состоялись в Москве. Литераторы Российской Федерации выступали в Минске, Гомеле, Могилеве, Гродно, других городах и селах Белоруссии. Десятки писателей всех республик посетили ленинские места — Шушенское, Красноярск, Ульяновск, Казань...

Этот только, может быть, сотая часть тех деловых и дружеских встреч, которыми обмениваются ныне литераторы СССР, и одна из форм общения между ними.

Пятидесятидвухлетний опыт строительства социалистической культуры дает нам право сказать, что у нас уделяется исключительное внимание классическому наследию прошлых веков. И не только наследию русской литературы, культуры и искусства, но и наследию всех народов, населяющих Советский Союз.

За годы Советской власти все народы СССР — большие и малые — получили возможность собрать все лучшее из многовековой сокровищницы талантов, изучить это наследие и издать произведения прогрессивных писателей и деятелей искусств в наиболее полном, научном и общедоступном для каждого читателя виде. И потому так торжественно и красочно, с учетом национальных особенностей творчества того или иного писателя, отмечаются в Советской стране юбилеи и памятные даты выдающихся сынов и дочерей всех народов СССР. Надолго запомнятся торжества на Украине, в Армении и в Москве, связанные с 200-летием со дня рождения великого украинского писателя Ивана Котляревского и 100-летием со дня рождения великого армянского поэта Ованеса Туманяна. Участие в проведении этих юбилеев широчайших народных масс, руководителей Коммунистической партии и Советского правительства придало этим торжествам особый смысл и характер. Юбилеи крупных писателей и деятелей искусств в нашей стране становятся общенациональной традицией, превращаются во всенародные праздники, ярко и убедительно символизирующие единение наших народов-братьев, расцвет социалистической культуры.

Поистине всемирное значение приобретают ежегодно проводимые в Советском Союзе всесоюзные пушкинские праздники поэзии. В нынешнем году, в первое воскресенье июня, в Пскове, селе Михайловском и в Москве состоится четвертый такой праздник. И снова, как и в предыдущие годы, на открытую луговую поляну в село Михайловское, что обрамлена вековыми липами, соснами и елями, дававшими приют и вдохновение Пушкину, соберутся десятки тысяч людей, а поэты всех наших республик и зарубежные гости будут читать там свои лучшие стихотворения.

Главная же арена взаимосвязей и обогащения наших литератур — издательская. В литературах народов СССР постоянно происходит отбор произведений для переводов и издания. Благодаря этому книги, написанные на одном языке, становятся достоянием всех других народов страны. Издательства, а также литературные журналы ведут в этом направлении огромную работу. Именно в редакциях издательств и журналов осуществляется на деле взаимопроникновение художественных ценностей, и мы можем судить не только об одной какой-либо литературе, но и обо всей, всесоюзной. Да, именно таковым и является критерий оценки того или иного произведения. Долгие годы эталоном художественности считалась книга, написанная на русском языке. Это положение остается верным и сегодня, но только применительно к книгам, написанным на русском языке. Мы же судим о книге с высоты всесоюзной, с учетом всего того лучшего, что создано за последние годы писателями всех народов СССР. Нельзя оценивать книгу русского писателя вне связи с общелитературным процессом, без учета того, что написали Иван Мележ и Чингиз Айтматов, Расул Гамзатов и Эдуардас Межелайтис, Петрусь Бровка и Мустай Карим и многие другие, ныне уже всемирно известные прозаики и поэты. Это и есть один из основополагающих принципов социалистического реализма в действии, и мы по праву гордимся этим.

За последние годы выросло немало мастеров переводческого цеха в нашей литературе. Только на белорусский язык за последнее время переведены: поэмы «Мцыри» Лермонтова и «Энеида» Котляревского, сонеты Шекспира и антология поэзии Вьетнама. И следует сказать, что Аркадий Кулешов, Владимир Дубовка и Иосиф Семеженов осуществили переводы этих классических произведений на уровне лучших образцов мировой переводной поэзии. Немало отличных переводчиков работает и в других республиках страны. Их работу направляет и обобщает совет по художественному переводу при Союзе писателей СССР.

Как много сделано в этом плане, я убедился в Киеве, на пленуме правления Союза писателей Украины, состоявшемся недавно. Там обсуждался вопрос «Интернациональные взаимосвязи украинской литературы». Это был большой, по существу итоговый разговор о том, где и как изданы книги украинских писателей и что переведено на украинский язык. На нескольких стендах в здании, где проходил пленум, наглядно демонстрировались взаимосвязи украинской литературы. И потому таким деловым, принципиальным был разговор о том, что сделано и что предстоит сделать для развития и укрепления связей между всеми братскими литературами.

У истоков советской многонациональной литературы стоит Максим Горький. Он глубоко, с научной прозорливостью предвидел, что литература социалистического общества будет развиваться именно как многоязыкая и в то же время как русская. Это ставит перед каждым советским писателем большую ответственность за общие судьбы нашей литературы.

В 1935 году на пленуме правления Союза писателей СССР М. Горький сказал: «Представители братских литератур работают не только каждый на свой народ, но каждый на все народы Союза Советских Социалистических Республик и автономных областей».

Так оно и есть в нашей действительности, ибо работать на свой народ и на все народы страны, влиять на другие литературы, обогащать художественную летопись эпохи строящегося коммунизма — это ли не высшее счастье художника!

М. ГОРБАЧЕВ,
заместитель секретаря правления Союза писателей СССР по литературам народов СССР.
(АПН).

14 марта в Стокгольме начнется чемпионат мира по хоккею с шайбой.

На снимке: сборная СССР по хоккею с шайбой (слева направо). Внизу — Виктор Коноваленко и Владимир Третьяк; первый ряд — Виталий Давыдов, Валерий Харламов, Владимир Викулов, Борис Михайлов; второй ряд — Игорь Ромишевский, Анатолий Фирсов, Игорь Самочернов, Владимир Петров, Виктор Полупанов, Александр Рагулин; третий ряд — тренер сборной Анатолий Тарасов, Александр Мартынюк, Вячеслав, Старшинов, Юрий Репс, Валерий Никитин, Владимир Шадрин, Александр Якушев, Евгений Мишаков, Владимир Лутченко, Евгений Поладьев, Александр Мальцев, старший тренер сборной СССР Аркадий Чернышев.

(Фотохроника ТАСС).

ЧЕМПИОНАТ ОСТРОЙ БОРЬБЫ

ЛЮБЛЯНА, 9 марта. (Спец. корр. ТАСС). «Мировой чемпионат фигуристов в Любляне был отмечен необычайной для этого вида спорта остротой борьбы»,—сказал в беседе с корреспондентом ТАСС руководитель советской спортивной делегации, председатель Федерации фигурного катания на коньках СССР О. Шевцов. Он отметил, что наглядным свидетельством этой остроты является расхождение судейских оценок у большинства призеров первенства.

Разные оценки судей говорят еще и о борьбе мнений и взглядов на дальнейшее развитие фигурного катания. Особенно горячие споры идут вокруг спортивных танцев. Программы фигуристов все более усложняются, все более важной становится атлетическая, спортивная сторона катания.

Советская команда выступила в Любляне весьма успешно. Успех в парном катании (причем серебряные медали завоевали дебютанты мирового чемпионата Людмила Смирнова и Андрей Сурайкин)—новое свидетельство того, что советская школа парного катания прочно удерживает лидирующее положение на международной арене. Замечателен успех танцевального дуэта: Людмила Пахомова и Александр Горшков первыми из советских спортсменов были удостоены титулов чемпионов мира.

Только неудачи в «школе» не позволили нашим спортсменам добиться более высоких результатов в одиночном мужском катании. Сейчас они занимают шестое и седьмое места среди сильнейших, но приятно отметить, что в произвольном катании Сергей Четверухин показал четвертый результат на нынешнем первенстве.

...Следующий чемпионат мира состоится в Лионе (Франция) с 23 по 28 февраля 1971 года.

Зимняя Спартакиада народов РСФСР

Спартакиадный турнир «летающих лыжников» на горьковском трамплине выиграл, как и ожидалось, абсолютный чемпион мира 1970 года Гарий Напалков, горьковский студент прыгнул на 99,5 и 94 м. Серебряную медаль завоевал ленинградец Анатолий Жегланов, бронзовую—горьковчанин Михаил Веретенников.

На льду челябинского стадиона «Локомотив» лучшее время на 1500-метровке показала чемпионка Европы ленинградка Нина Статкевич—2.23,8.

На хоккейном турнире важную победу одержала сборная Москвы: взяв верх над командой Подмосковья—2:0, столичные хоккеисты завоевали пропуск в финал. Команда Ленинграда в трудном матче со сборной Новосибирской области, проигрывая первый период 0:2, сумела добиться перелома в игре и победила—6:3. Ленинградцы тоже стали финалистами.

(ТАСС).

На нейтральном поле

КУЙБЫШЕВ, 9 марта. (ТАСС). Хозяевами куйбышевского стадиона «Торпедо» стали в этот день казахские хоккеисты: здесь на нейтральном поле динамовцы Алма-Аты в матче чемпионата страны принимали кемеровский «Шахтер». Алмаатинцы победили—3:1 (2:1). Голы забили Ионкин, Варзин и Бочков («Динамо»), Измоденов («Шахтер»).

ИЗВЕЩЕНИЕ

Сегодня в концертном зале училища искусств состоится очередное занятие университета культуры на тему: «Симфоническая музыка». Лектор **В. Л. Сапельцев.**

СОВЕТУЕТ ВРАЧ

В ДВИЖЕНИИ — ДОЛГОЛЕТИЕ

Во все времена люди лелеяли надежду дожить до глубокой старости, сохранив здоровье, ясность мысли, физическую и умственную работоспособность. Но это оставалось мечтой. Один из основоположников науки о долголетии И. И. Мечников писал: «Наше сильное желание жить находится в противоречии с немощами старости и краткостью жизни. Это наибольшая дисгармония человеческой природы».

Нарушить несправедливую дисгармонию, создать условия для подлинно долгой, плодотворной жизни — такую задачу впервые в мире взяло на себя Советское государство. Однако, как бы ни были велики его усилия, как бы ни были могущественны средства и методы профилактики и лечения свойственных старости заболеваний, желаемые результаты могут быть достигнуты лишь при самой активной заботе каждого из нас о собственном здоровье и о благополучии окружающих.

Достижения науки дали человечеству множество новых высокоэффективных лекарств и методов предупреждения и лечения недугов, некоторые из которых еще не столь давно считались роковыми. Спасены сотни тысяч жизней. Но хочется тут же с огорчением заметить: иные из нас слишком уповают на препараты и таблетки. Между тем, со всей очевидностью доказано, что долгая жизнь, высокая работоспособность отнюдь не даются лекарствами, хотя больному без них и не обойтись. Дополнительные годы нам прибавляет не аптека, а физическая активность. Она, именно она предотвращает и даже лечит многие болезни, повышает сопротивляемость организма инфекциям, отдаляет предательски подкрадывающуюся старость. «Движение, как таковое, — еще в XVIII веке заметил знаменитый французский врач Тиссо,—может по своему действию заменить любое средство, но все лечебные средства мира не могут заменить действие движения».

Наряду с нормальным, физиологически обусловленным, постепенным угасанием существует старость преждевременная, патологическая. Вызывают ее болезни и недостаток мышечной нагрузки. В какой-то мере ограничение двигательной активности — примета века. Академик А. И. Берг подсчитал, что 100 лет назад 94% всей работы на земле выполняли люди за счет своих мышечных усилий, сегодня же таким образом обеспечивается лишь 1% работы, остальное делают машины. Параллельно с механизацией и автоматизацией производственных процессов возрастает и улучшается бытовой сервис, а он, как правило, тоже снижает необходимость в движениях. Значит, надо учитывать все это и «добирать» недостающее для здоровья количество движений сознательно, в том числе с помощью физической культуры. Повышать «дозу» движений — долг каждого; ведь здоровье у нас — категория общественная.

В последние десятилетия врачи все чаще регистрируют заболевание, которое не было известно медицине, — гипокинезию. Под этим названием скрывается целый комплекс нарушений, вызываемых длительным ограничением движений. Прежде всего страдает от этого система кровообращения, а ведь от нее зависят и работоспособность, и продолжительность жизни. Именно в наши дни появился и термин «детренированное сердце» или еще более красноречиво — «сердце деятельного бездельника». У людей умственного труда в 2—3 раза чаще, чем у рабочих, наблюдается инфаркт миокарда, вместе с тем атеросклероз значительно реже поражает сосуды людей, систематически занимающихся физической культурой.

В СССР свыше 21.000 людей, переступивших порог 100-летия. Самые тщательные исследования не могут зарегистрировать у большинства из них признаков атеросклероза сосудов, по общему мнению ученых, — неизменного спутника старости. В чем дело? Все долгожители вели и ведут насыщенную мышечной деятельностью жизнь.

Рациональный двигательный режим улучшает память, обменные процессы в тканях, снижает уровень холестерина в крови и отложения его в сосудах, повышает активность сердечно-сосудистой и двигательной систем. Постепенно организм приспосабливается к растущим мышечным нагрузкам, со временем они становятся необходимыми, выполняются с все меньшим напряжением и усталостью. Но надо, конечно, учитывать, составляя для себя расписание тренировки, индивидуальные особенности организма, общее состояние здоровья. А для этого необходим совет врача. Опытный специалист удержит от ненужной поспешности в переходе от простых и легких упражнений к более сложным и трудным, и тем самым от нарушений, могущих возникнуть при перенапряжении.

Грубую ошибку совершает тот, кто не дружит с физкультурой. Предупредить преждевременное старение можно, а устранить уже появившиеся приметы времени гораздо трудней!

Е. ПИРОГОВА,
кандидат медицинских наук.
(Центральный научно-исследовательский институт санитарного просвещения).

Документальные фильмы рассказывают...

Наш современник, молодой гражданин страны — каков он? Он любит захватывающее дух зрелище, спорт, любит коллекционировать. А в серьезную минуту он готов пожертвовать собой ради спасения других.

Исследуя характер отдельных людей, анализируя важнейшие события в Стране Советов, авторы фильма **«Баллада о моем современнике»** В. Крепс и Д. Родовский стремятся создать обобщенный образ своего современника.

Киноочерк **«МГД»** рассказывает о новом достижении советской энергетической науки — первой в мире установке с МГД—генератором, получающим ток непосредственно из газообразного проводника, температура которого 2.500 градусов. Создание этой экспериментальной промышленной установки — новый шаг в развитии энергетики нашей страны.

Любителей спорта порадует новая кинолента **«Брумель. Вторая попытка».**

5 октября 1965 года лучший прыгун в мире Валерий Брумель попал в аварию. Раздроблена нога. Казалось, потеряна главная цель жизни.

Тысяча дней в гипсе. И операции — одна, вторая, третья, шестая... Но нога стала на несколько сантиметров короче. Седьмая операция, которую сделал известный хирург из Кургана Илизаров, закончилась благополучно. Валерий вышел из клиники без костылей.

И началось все сначала — долгий упорный труд и бесконечные тренировки.

О Восточно-Сибирском институте культуры, где учатся представители различных национальностей Восточной Сибири, расскажет короткометражный фильм **«Час вступления».** В тундре и степной Хакасии, в таежной Туве и Якутии можно встретить выпускников этого института. Они работают художественными руководителями в Домах культуры, библиотекарями, дирижерами самодеятельных оркестров, хормейстерами.

Киноочерк **«Самоубийца»** посвящен гигиене умственного труда. Поговаривают, что мир уже катится к переутомлению. Ведь поток информации все больше и больше, а голова по-прежнему одна. Что делать?

Физиологи обнадеживают: мозг человека способен перерабатывать куда больший объем информации, чем мы думаем, но при одном условии: если мозг будет работать «с умом».

Французские кинематографисты выпустили цветной фильм о современной вулканологии **«Запрещенный вулкан».**

На земле есть тысячи действующих вулканов. Одни находятся в состоянии активности, другие спят. Они просыпаются каждые десять лет или десять веков... Фильм очень интересно рассказывает о жизни вулканов.

З. БЕДАРЕВА.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

11 марта

ПОКАЗЫВАЕТ КЫЗЫЛ

19.00— Программа передач. 19.05—Теленовости. 19.30 — **«Я вернусь к тебе, Россия».** Документальный фильм. 19.50—**«Челээш».** Тележурнал (на тувинском языке). 20.20—Музыкальный антракт.

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА

20.30—Новости. 20.40—**«Анда».** Фильм-опера. 22.30—**«Мы—коммунисты». «Кавалер орденов Славы».** Телеочерк. 23.00—**«Терем-теремок».** Сказка для взрослых.

В КИНОТЕАТРАХ:

11 марта

«НАИЫРАЛ»: «Встреча у старой мечети» в 10, 12, 14, 16, 17.45, 19.30, 21.15.

«ЕНИСЕЙ»: «Исход» в 10, 14, **«Ангел в тюбетейке»** в 12, 16, 17.50, 21.50, **«Вывод сделайте сами», «Мяч, мотоцикл и зубр», «Ангел в тюбетейке»** в 19.40.

«КАА-ХЕМ»: «Мечте навстречу» в 15, **«Героин»** в 17, **«Фантомас»** (1 и 2 серии) в 19.

«ВОСТОК»: «Я помню тебя, учитель» в 15, 16.50, 20.30, **«Эхо далеких снегов»** в 18.40.

Дом культуры «Энергетик»: «Королева «Шентеклэра» в 18.30.

ВАШИ ВЫИГРЫШИ!

30 марта 1970 года в г. Баку состоится 30-й тираж выигрышей по Государственному 3-процентному выигрышному займу 1966 года. В тираже будет разыграно 253.800 выигрышей, в том числе:

Размер выигрышей	Количество выигрышей
5000 рублей	54
2500 рублей	135
1000 рублей	540
500 рублей	2943
100 рублей	20250
40 рублей	229878
Итого выигрышей	253800

Общая сумма выигрышей составляет 13.839.120 рублей. Следующие тиражи выигрышей в этом году состоятся: 15 мая, 30 июня, 15 августа, 30 сентября, 15 ноября, 30 декабря.

На двадцатирублевую облигацию займа можно выиграть от 40 до 5000 рублей, по облигации достоинством в 10 рублей выплачивается половина выигрышей.

Облигации займа свободно продаются и покупаются сберегательными кассами.

ПРИОБРЕТАЙТЕ ОБЛИГАЦИИ ЗАЙМА!
УЧАСТВУЙТЕ В ТИРАЖАХ ВЫИГРЫШЕЙ!

Управление сберкасс.

КЫЗЫЛЬСКИЙ ГОРФИНОТДЕЛ

напоминает частным домовладельцам,

что 20 марта 1970 года наступает первый срок уплаты налога со строений и земельной ренты.

Граждане! Вносите своевременно предъявленные вам платежи.

Прием платежей производится всеми сберегательными кассами города.

За просрочку платежей взимается пеня в размере 0,2 процента за каждый день просрочки.

ПРИГЛАШАЮТ НА РАБОТУ:

Совхоз «Кок-Тей» — скотников и доярок. Квартирой обеспечиваются.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, пос. Каа-Хем, ул. Пионерская, 27, в контору совхоза.

Тувинская противочумная станция — рабочих (оплата труда льготная).

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Оюна Курседи, 157.

Автотранспортная контора треста «Тувинводстрой» — старшего бухгалтера (на правах главного), техника по учету авторезины, кузнеца, электрика по силовому оборудованию, слесарей по ремонту автомобилей, водителей 1, 2, 3 классов, рабочих на уборку гаража.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, АТК треста «Тувинводстрой», остановка автобуса № 2 «Жилпоселок».

Кызыльский горфинотдел — квалифицированную машинистку.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Кочетова, 36.

Ясли-сад № 7 — нянь-уборщиц.

Кызыльский пивзавод—слесарей, грузчиков, старшего бухгалтера.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Заводская, 2.

Кызыльский государственный педагогический институт — техничек, лаборанта кабинета математики.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Ленина, 40, в отдел кадров.

Первое домоуправление — дворников, плотников, печников, штукатуров.

Сесерлигское сельпо — уборщицу, заведующего хозяйством.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, пер. Медицинский, 16.

Строительно-монтажное управление «Тувинводстрой» — шоферов.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Горная, 28, в отдел кадров.

Ремстройконтора ОКСа МВД —инженера по технадзору, завскладом-экспедитора. Оклад 129 рублей. На временную и постоянную работу плотников, каменщиков, рабочих.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Ленина, 86 а, телефон 22-68.

Республиканская организация общества «Знание»—шофера 1 или 2 класса на автомашину «ГАЗ-69» (оклад 117 рублей), уборщицу.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Щетинкина и Кравченко, 46.

Хлебозавод—грузчиков (оклад 140 рублей).

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Заводская, 2, остановка автобуса «Пивзавод».

Кызыльская торговая база Тувреспотребсоюза — оператора на счетно-фактурную машину, бухгалтера.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Мира, 13.

Дорожный участок № 335 — электрогазосварщиков, кузнеца, автокрановщика.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Маяковского, 10, телефон 25-16.

Совхоз «Сукпак»—трактористов, плотников, шоферов. Квартирой обеспечиваются в течение месяца.

Обращаться в контору совхоза, в отдел кадров.

Автотранспортная контора связи—слесаря-моториста, инженера по снабжению, лиц, желающих приобрести специальность шофера 3 класса.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Каменистая, 23, телефон 40-21.

Тувтрансагентство — бухгалтера.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Кочетова, 110, или в автовокзал к главному бухгалтеру.

Кызыльское грузовое АТП-2
ПРОИЗВОДИТ НАБОР
на курсы шоферов 3 класса.

Занятия будут проходить в автошколе. Выплачивается стипендия 32 рубля 50 копеек.

Набор на курсы производится 2 раза в месяц.

Обращаться в отдел кадров.

Автобаза треста «Тувинсельстрой»
ПРОИЗВОДИТ НАБОР

на курсы шоферов 3 класса без отрыва от производства.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Заводская, 24, в отдел кадров, телефон 32-52.

КЫЗЫЛЬСКАЯ ШВЕЙНАЯ ФАБРИКА ИНДИВИДУАЛЬНОГО ПОШИВА И РЕМОНТА ОДЕЖДЫ
ДОВОДИТ ДО СВЕДЕНИЯ

всех заказчиков ателье, что вещи, сшитые ателье и не выкупленные до 10 марта, будут уценены и реализованы.

Наш адрес: г. Кызыл, ул. Ленина, 17. ТЕЛЕФОНЫ: редактора—34-98, заместителя редактора—51-20, секретариата—28-56, отделов: пропаганды, партийной жизни—22-88, сельскохозяйственного — 27-46, промышленного — 26-86, информации, советского строительства и быта—32-85, культуры—29-54, писем и рабселькоров—47-56, бухгалтерии—25-74, типографии (гл. инженер)—54-79. О недоставке газет звонить по тел. 32-75.

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ ШЕСТЬ РАЗ В НЕДЕЛЮ

ТС 00361. Типография управления по печати при Совете Министров Тувинской АССР (Кызыл, ул Щетинкина и Кравченко, 1).